

Spheris

Röhren-Vorverstärker



Benutzerhandbuch

Ayon Audio – Hart 18 – 8101 Gratkorn – Austria – Phone: +43 3124 24954

www.ayonaudio.com

ACHTUNG

SICHERHEITS- und VORSICHTSMASSNAHMEN

ZUM SCHUTZ VOR KURZSCHLUSS ODER BRAND DARF DER VERSTÄRKER NICHT GEÖFFNET ODER EINER FEUCHTEN UMGEBUNG AUSGESETZT WERDEN.
ALLE WARTUNGSARBEITEN BZW. EINSTELLARBEITEN DÜRFEN NUR VON AYON AUDIO ODER EINER VERTRAGSWERKSTATT DURCHGEFÜHRT WERDEN. IM GERÄT BEFINDEN SICH KEINE WARTBAREN TEILE. WENDEN SIE SICH IM SERVICEFALL AN EINE QUALIFIZIERTE AYON SERVICEWERKSTATT.

BEI BETRIEB LIEGT IM INNERN DES SPHERIS HOCHSPANNUNG AN.

ENTFERNEN SIE KEINE ABDECKUNGEN UND FÜHREN SIE KEINE GEGENSTÄNDE DURCH DIE LÖCHER IN DAS INNERE DES GERÄTS.

BETRIEBSSPANNUNG

Die Betriebsspannung ist werksseitig für das Empfängerland eingestellt und kann nicht durch den Nutzer verändert werden. Unerlaubte Versuche der Änderung der Betriebsspannung können den Verstärker beschädigen und führen zum Erlöschen der Herstellergarantie.

SICHERUNG

Die Hauptsicherung befindet sich in einem mit Schnappverschluss versehenen Fach im Netzanschluss auf der Rückseite des Netzteils. Der Wert der Sicherung ist 1200 mA träge. Ersetzen Sie die Sicherung nicht durch eine mit höherem Wert. Vor Tausch der Sicherung Netzstecker ziehen.

Serien Nummer:

Spannung: 230V / 50Hz

Händler:

Ayon Spheris - e i n n e u e s M e i s t e r w e r k

Der Spheris Vorverstärker setzt neue Maßstäbe für die natürliche Musikwiedergabe, bietet große Bandbreite, äußerst geringe Verzerrungen, einen klangfarbenreichen Dynamikumfang und ein drei-dimensional holographisches Klangbild.

EINLEITUNG

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres Ayon Spheris Röhren-Vorverstärkers. Mit diesem Verstärker betreten Sie die Welt der exklusiven Geräte mit der fortschrittlichen Technologie von Ayon Audio. Das Gerät wurde mit dem Ziel einer realistischen Musikwiedergabe entwickelt und gefertigt. Unsere Sorgfalt wird Ihnen über viele Jahre einzigartige Musikerlebnisse bereiten.
Bitte nehmen Sie die Dienste des Händlers, bei dem Sie Ihr Gerät gekauft haben, in Anspruch. Er ist eine hervorragende Informationsquelle für alle technischen Fragen, zum Aufbau Ihrer Musikanlage und zur Störbehebung. Er kann Ihnen bestimmt helfen, damit Ihre Musikanlage Sie mit bestmöglicher Leistung zufriedenstellen wird.

WARUM RÖHREN

Unter typischen Aufnahmebedingungen enthält das Ausgangssignal von Studiomikrofonen Spannungsspitzen, die weit über die Anzeige der VU-Meter hinausgehen. Jedermann weiß, dass diese Spannungsspitzen bei Messung mit einem Oszilloskop den Wert von 1 V überschreiten! Die in einem Kondensatormikrofon oder einem Mikrofon-Vorverstärker verwendeten Röhren oder Transistoren werden durch diese Spannungsspitzen oft weit über den zulässigen Wert hinaus belastet. Die Spannungsspitzen sind aber so kurz, dass der Klang nicht verzerrt erscheint; aber die verzerrten Spannungsspitzen beeinflussen, was wir hören.
Alle Vorverstärker (und die Elektronik von Kondensatormikrofonen) werden durch diese Spannungsspitzen überlastet, aber Röhren und Transistoren verarbeiten diese Signale ganz unterschiedlich.
Bei Transistoren ist diese Überlast die 3. harmonische, in einer diskreten Schaltung wie in einem Operationsverstärker. Diese 3. harmonische erzeugt einen Klang, den viele Musiker als „gedeckt" bezeichnen. Anstatt den Ton voller und leichtfüßiger zu machen erzeugt die 3. harmonische einen dünnen harten Ton. Dagegen ist bei Röhren und insbesondere bei Trioden die dominierende Verzerrung die 2. harmonische: musikalisch liegt sie eine Oktave über dem Grundton und ist fast unhörbar, aber sie gibt dem Ton Fülle und Luftigkeit. Röhren klingen besser, weil ihre Verzerrungen musikalischer sind. Röhren sind eine passendere Last für die Übertrager. Dies sind die grundsätzlichen Tatsachen, warum Röhren besser klingen.

HINWEISE FÜR DIE VORSICHTIGE BEHANDLUNG

1. Vergewissern Sie sich, dass Ihre Hände sauber und fettfrei sind, ehe Sie Ihren Ayon Spheris tragen.
2. Tragen Sie den Verstärker an beiden Seiten
3. Vermeiden Sie beim Tragen den Kontakt des Verstärkers mit Ihrer Kleidung; die Oberfläche kann durch raues Material, Nähte, Gürtel oder Nieten von Jeans beschädigt werden.
4. Legen Sie niemals irgendwelche Gegenstände auf dem Vorverstärker oder dem Netzteil ab.
5. Benutzen Sie für die Pflege ein weiches Tuch mit nicht-schmirgelndem Reinigungsmittel.

INHALT

AUSPACKEN

Stellen Sie die Verpackung auf einen ebenen festen Platz, öffnen Sie den Karton an der Oberseite und Sie sehen folgende Teile.

1 Vorverstärker
1 Netzteil (EXP) oder 1 x AC~ Regenerator – Röhrennetzteil (optional)
1 Netzkabel
1 Verbindungskabel zwischen Vorverstärker und Netzteil
1 Fernbedienung (optional)
1 Benutzerhandbuch

AUFSTELLUNG

Der Spheris Vorverstärker sollte möglichst nicht in der Nähe von Brummquellen stehen, wie z.B. einfache Netzkabel, Netztransformatoren oder ähnliches.
Das Spheris Netzteil (EXP) oder das Re-Generator Netzteil sollte nicht auf dem Vorverstärker stehen. Beide Arten von Netzteilen müssen immer gut belüftet werden.
Anm.: der AC~Re-Generator kann unter normalen Betriebsbedingungen Gehäusetemperaturen von ca. 70 °C erreichen.

AUFBAU IHRER ANLAGE

1. Verbinden Sie zunächst den Vorverstärker durch das Verbindungskabel mit dem Netzteil, ehe Sie das Netzteil ans Stromnetz anschließen. Die Stecker verfügen über eine Nase zur eindeutigen Positionierung. **Wenden Sie keine Gewalt an**. Dadurch können Stecker und Buchse beschädigt werden.

   ? Verbinden Sie zunächst das “männliche” Ende des Verbindungskabels mit der Buchse “Power OUT” an der Rückseite des Netzteils.
   ? Verbinden Sie nun das “weibliche” Ende des Verbindungskabels mit der Buchse “Power DC” auf der Rückseite des Vorverstärkers.

2. Verbinden Sie Ihre Quellgeräte mit den Eingangsbuchsen des Spheris – der rechte Kanal (rot) ist die obere, der linke Kanal (weiß) die untere Reihe.

3. Schließen Sie das Masse-Kabel Ihres Plattenspielers an den “GROUND” – Stift an.

Anm. 1:
Der Spheris verfügt über zwei MC-Phono-Eingänge:

EINGANG MC 1 hat einen Abschlußwiderstand von 100 Ohm.
EINGANG MC 2 hat einen Abschlußwiderstand von 1200 Ohm.

Anm. 2: *durch Austausch der Widerstände kann der Abschlusswiderstand auf jeden gewünschten Wert angepasst werden. Bitte fragen Sie Ihren Händler.*

4. Verbinden Sie NUR den PLATTENSPIELER mit den PHONO-Eingängen.

5. Schalten Sie Ihre(n) Endverstärker aus, ehe Sie den Spheris anschließen.

6. Verbinden Sie den Spheris mit der/den Enstufe(n) entweder unsymmetrisch (Cinch) oder symmetrisch (XLR).

- benutzen Sie die unsymmetrischen Ausgänge "Out 1" oder "Out 2" oder beide Ausgänge (für Bi-amping oder einen Subwoofer) zur Verbindung mit den unsymmetrischen Eingängen der Endstufe(n).
- benutzen Sie den symmetrischen XLR-Ausgang "Bal out" zum Anschluss an die symmetrischen Eingänge Ihrer Endstufe(n).

Anm. 1:*die gleichzeitige Verbindung über symmetrische und unsymmetrische Anschlüsse ist nicht möglich; nur Cinch* ***oder*** *XLR*.

Anm. 2: *die symmetrischen Buchsen sind wie folgt belegt:*
Pin 1: Masse/Abschirmung
Pin 2: plus (+)
Pin 3: minus(-)

Anm. 3: *der Verstärkungsfaktor kann um 6db reduziert werden; die entsprechenden 4 schwarzen Mikroschalter befinden sich auf der rückwärtigen Eingangs-Platine innerhalb des Vorverstärkers;* ***Trennen Sie das Netzteil vom Netz und warten Sie mindesten eine Minute ehe Sie das Gehäuse öffnen!***

7. Schalten Sie das Netzteil aus.

8. Verbinden Sie das Netzteil mit der Steckdose oder einem hochwertigen Stromverteiler.

Anm.: Wenn der Phasenindikator rot leuchtet ist die Polarität falsch; bitte drehen Sie den Netzstecker in der Steckdose. Diese Funktion gibt es nur bei Geräten mit 230 V und Schukostecker.

EINSPIELZEIT

Ihr neuer Ayon-Verstärker hat eine Einspielphase. Er wird sein ganzes Klangpotenzial zu Beginn nicht voll entfalten. Der Grund liegt in einer Restpolarisierung der dielektrischen Materialien in der Schaltung wie z.B. Widerstände, Kondensatoren, Chokes, Übertrager und interne Verdrahtung. Wenn die Musik mit dem Verstärker gespielt wird, wird das elektrische Signal langsam diese Materialien einspielen. Die volle Leistungsfähigkeit Ihres Ayon-Verstärkers wird sich erst nach der Einspielzeit einstellen. Dieser Prozess wird sich ganz automatisch im Betrieb Ihres Geräts vollziehen.

Wir empfehlen folgenden Einspielvorgang:

° anfängliches Aufwärmen: fünf bis acht Stunden leiser Musik.

° erweitertes Einspielen: 30 – 50 Stunden bei mittlerer Lautstärke und dynamischem Material.

Anm.: Lassen Sie Ihren Röhrenverstärker nicht durchgehend laufen; schalten Sie ihn nach 6 – 8 Stunden aus und gönnen Sie ihm eine Ruhepause, ehe Sie ihn wieder einschalten. Spielen Sie ihn einfach ganz stressfrei ein und nutzen Sie Ihre Anlage ganz normal zum Musikhören.
Während des Einspielvorgangs werden sich die klanglichen Eigenschaften Ihres Verstärkers allmählich verändern, weil die elektronischen Bauteile unterschiedliche Einspielzeiten haben. Daher empfehlen wir die endgültige Feinabstimmung Ihrer Anlage erst nach Ende der Einspielzeit. Am Ende des Einspielvorgangs wird sich das Klangbild öffnen, die Klangbühne wird sich deutlich erweitern, Bass- und Höhenkontrolle werden zunehmen und der gesamte Klang wird Sie emotional mehr ansprechen.

BETRIEB

Für seine außergewöhnlichen musikalischen Leistungen wurde der Spheris-Vorverstärker mit einer Hochstrom-Röhren-Technologie entwickelt.
Wie alle Röhrenvorverstärker ist er empfindlich gegenüber subsonischen Störungen während des Ein- und Ausschaltvorgangs.
Daher empfehlen wir das folgende Verfahren zum Ein- und Ausschalten.
Ausgangspunkt ist eine Anlage, bei der alle Komponenten ausgeschaltet sind.

A: EINSCHALTEN der Anlage

1. Drehen Sie den Lautstärkeregler gegen den Uhrzeigersinn auf Minimum.

2. Schalten Sie das Netzteil ein; der “standby”- Knopf auf der Frontplatte leuchtet rot.

3. Drücken Sie den “standby” Knopf, das rote Licht erlischt: der Vorverstärker ist nun in Betrieb.

***Anm. 1**: Es dauert ca. 30 Sekunden ehe der Vorverstärker betriebsbereit ist.*
***Anm. 2**: Das volle Klangpotenzial wird sich nach ca. 1 Stunde entfalten.*

4. Schalten Sie die Endstufe(n) ein.

5. Wählen Sie Ihre Signalquelle mit dem Eingangswahlschalter (B1, L2, L3, L4, L5 & PH) entsprechend ihren Anschlüssen.

6. Sobald Ihre Eingangsquelle spielt, können Sie die Lautstärke erhöhen.

7. Im Fall einer Brummschleife, betätigen Sie den “*Ground*”-Schalter an der Rückseite oberhalb der Stromverbindung.

8. Mit dem “*Mute*” – Knopf können Sie die Lautstärke auf -30dB reduzieren.

9. Der “*Lights*” schaltet die Beleuchtung innerhalb des Spheris aus. Zum Betrieb in abgedunkelten Räumen wurden die Drehknöpfe mit einer speziellen Innenbeleuchtung ausgestattet.

B. AUSSCHALTEN der Anlage

1. Betätigen Sie den “Mute”-Schalter des Vorverstärkers (ein rotes LED erscheint).

2. Schalten Sie die Endstufe(n) aus.

3. Betätigen Sie den “Standby” Knopf am Netzteil; die Anzeige leuchtet rot.

4. Warten Sie 15 Sekunden ehe die Spannungsversorgung im Vorverstärker auf 0 Volt abgeklungen ist.

5. Schalten Sie das Spheris Netzteil aus.

EIGENSCHAFTEN I

Hochleistungs-Class-A-Eintakt-Stereo-Triode-/ Pentode Röhrenvorverstärker in 2 Gehäusen
Einzigartige neue reine Röhrenschaltung mit einer außergewöhnlichen Bandbreite von weit über 500 kHz
0 dB Gegenkopplung
Reine Röhren-Schaltung ohne einen einzigen Transistor
Kürzestmögliche Signalwege
Sehr niedrige Ausgangsimpedanz für lange Verbindungen zu jeder Art Endvestärker, Röhren- oder Transistorendstufe
Höchstwertige selektierte passive Bauteile bester Qualität in allen Bereichen
Zentraler Ein-Punkt-Masse-Stern
Ausschließlich in Handarbeit hergestellt für beste Qualität
Begrenzte Stückzahl
Wunderschön gearbeitetes resonanzarmes Gehäuse aus 10mm gebürstetem eloxiertem Flugzeug-Aluminium schützt sicher vor allen Funk- und elektromagnetischen Störungen
Hinterleuchtete Frontplatte zur Anzeige der Schalterstellungen
Alle Bezeichnungen auf Vorder- und Rückseite sind graviert
3 Platin-beschichtete Drehknöpfe (Quellenwahl, Lautstärke) mit beleuchteter Positionsanzeige
Elma/Schweiz 4-Kanal 24-stufiger Präzisions-Lautstärkeregler mit 192 Welwyn ultra-linearen Metallfilm-Widerständen 0,1% und vergoldeten Kontakten für eine Kanalabweichung von +/- 0,05 dB (nach Ayon-Spezifikationen gefertigt)
Elma/Schweiz Eingangs-Wahlschalter in der Nähe der unsymmetrischen Eingangsbuchsen für alle Eingänge
Vergoldete Platinen nach Industriestandard
Hochspannungsregler für die Heizung und Anlauf Automatik
Spezielles System der Schwingungsdämpfung für alle Kleinsignalröhren
Platinen der Audiosignale sind schwingungsdämpfend montiert
4 Spezialröhren für Stereo-Hochpegel-Verstärkung (Lebensdauer min. 10.000 Stunden)
2 Lundahl/Schweden MC Phono Übertrager
4 Spezialröhren für Stereo-Phono -Verstärkung (Lebensdauer min. 10.000 h)
Passive RIAA Schaltung mit 0dB Gegenkopplung
Sehr geringe Rauschspannung ermöglicht Verwendung von Tonabnehmern mit nur 0,1 mV Ausgangsspannung
2 Lundahl/Schweden – kanalgleiche Spannungsübertrager zwischen symmetrischem und unsymmetrischem Eingang
Gleichstromfilter
Tantal – die bestklingenden Präzisionswiderstände werden überall eingesetzt für beste Auflösung und geringstes Rauschen
Mundorf/Deutschland – überragende Silber-Gold-Kondensatoren
Rifa – Kondensatoren langer Lebensdauer

Ayon – beste interne Signalverkabelung aus ultrareinem weich geglühtem Kupfer und besonders verlustarmer Isolierung.
Silberlot für die beste elektrische Verbindung
WBT/ Deutschland – Cinch Eingangsbuchsen
Neutrik/Schweiz - XLR - Buchsen
Fernbedienung zur Lautstärkeregelung (optional)
Gehäuseausführung: schwarz

NETZTEIL

Ausgelagertes stabilisiertes Röhrennetzteil (RCA 6AX5GT Gleichrichterröhren)
Großer geräuschloser gekapselter Ringkerntransformator mit ausgezeichneter Dämpfung und Schutz vor Funk- und elektromagnetischen Störungen (gefertigt nach Ayon Spezifikation)
Lundahl/Schweden – Dual choke Stromversorgung
Allerbeste Silber-Keramik-Sicherung / Deutschland
Polaritätsanzeige für die Netzspannung
Anlaufschaltung zur Verlängerung der Lebensdauer der Röhren.
Ayon "Nabelschnur"-Stromkabel zwischen Netzteil und Vorverstärker

RÖHREN

Ayon Audio rät entschieden davon ab, Röhren mit dem Ziel der Klangverbesserung zu tauschen. Röhren mit identischer Bezeichnung unterschiedlicher Hersteller und Fertigungslose haben im Allgemeinen beträchtliche Abweichungen in den Betriebsparametern. Der Spheris wurde klanglich und technisch optimal auf die im Werk bei Ayon Audio, Österreich montierten Röhren eingestellt. Die Siemens C3m-Röhren wurden von unseren Experten speziell selektiert und gematched. Die Original-Röhren werden über Jahre eine ausgezeichnete Musikwiedergabe erbringen

TECHNISCHE DATEN I

Röhren-Vorverstärker mit ausgelagertem Netzteil	**Ayon Spheris**
Betriebsart	Rein Class A, Triode-Pentode
Röhrenbestückung Hochpegel	4 x Siemens C3M
Röhrenbestückung Phono VV	4 x Siemens C3M
Röhrenbestückung Netzteil	2 x RCA 6AX5GT
Ausgang max. (bei 1 kHz)	40V rms
Eingangsimpedanz	100 KOhm
Ausgangsimpedanz	30 Ohm
Geräuschspannungsabstand	98 dB
Frequenzgang / Hochpegel	1Hz - 500kHz
Harmonische Verzerrung (bei 1 V) HP	0.001%
Harmonische Verzerrung (bei 1V) Ph	0.01%
Eingänge	5 x HP Cinch, 2 x Phono MC
Symmetrische Eingänge – (*optional*)	4 x Cinch, 1 x XLR, 2 x Phono MC
Ausgänge	2x Cinch, 1x XLR
Stromverbrauch	65 Watt
Abmessungen VV (BxTxH) cm	48x43x14 cm
Abmessungen Netzteil (BxTxH) cm	24x43x14 cm
Gewicht (VV & Netzteil)	32 kg
Abmessungen Versand (BxTxH) cm (1 Karton)	60x 61x 57 cm
Versandgewicht (VV & NT)	38 kg

Technische Änderungen vorbehalten ohne Ankündigung

Ayon Audio – Hart 18 – 8101 Gratkorn – Austria – Phone: +43 3124 24954
www.ayonaudio.com

TRANSPORTSICHERUNGSSCHRAUBEN

Die Sockel der C3m Röhren sind für den Transport mit Schrauben gesichert. Diese Schrauben sind von außen nicht zugänglich, aber Ihr Händler wird sie vor Auslieferung entfernen.

Anm.: *Bitte fragen Sie Ihren Händler nach dem Entfernen der Transportsicherung.*



Ayon Audio – Hart 18 – 8101 Gratkorn – Austria – Phone: +43 3124 24954
www.ayonaudio.com

Ayon Spheris *AC~Regenerator – Röhrennetzteil*

(Zubehör für den Spheris Vorverstärker)

Der Spheris AC~Regenerator bietet stabilen,geregelten und gereinigten Wechselstrom unabhängig von der Stromversorgung. Dieses Netzteil liefert ein vermindertes Grundrauschen, ein flüssigeres räumlicheres 3-dimensionales Klangbild, eine größere Bühne, reichere weniger gedeckte oder verschleierte Klangfarben.

EIGENSCHAFTEN II

Röhrennetzteil mit integrierter Wechselpannungs-Aufbereitung
Aufbereitete Wechselspannung mit gering verzerrtem Sinus
Überlegene Geräuschminderung
Ausschließlich Handarbeit für beste Qualität
Wunderschön gearbeitetes schwingungsfreies Gehäuse aus 10mm gebürstetem eloxiertem Flugzeug-Aluminium schützt sicher vor allen Funk- und elektromagnetischen Störungen
Alle Bezeichnungen auf Vorder- und Rückseite sind graviert
Resonanzmindernde Geräte
Polaritätsanzeige für die Netzspannung
Anzeige von Spannung und Frequenz
Gleichstromfilter
Stabilisiertes Röhrennetzteil (RCA 6AX5GT Gleichrichterröhren)
Lundahl/Schweden – Dual choke Stromversorgung
3 große geräuschlose gekapselte Ringkerntransformatoren (Gesamtleistung 500VA) mit ausgezeichneter Dämpfung und Schutz vor Funk- und elektromagnetischen Störungen (gefertigt nach Ayon Spezifikation)
Gehäuseausführung: schwarz
Begrenzte Stückzahl
Netzspannung einstellbar (100V bis 115V und 200V bis 230V)*
Frequenz einstellbar (50Hz, 60Hz & 120Hz)*

* Einstellung erfolgt nur auf Wunsch im Werk bei Ayon

TECHNISCHE DATEN II

AC Regenerator – Röhrennetzteil **Zubehör für Spheris (optional)**	Ayon Spheris
Röhrenbestückung	2 x RCA 6AX5GT
Stromverbrauch	10 Watts
Wechselstrom-Aufbereiter	max.150W
Standardausführung	230V / 50 Hz
Spannung einstellbar auf*	100V to 115V and 200V to 230V
Frequenz einstellbar auf*	50Hz, 60Hz, 120Hz
Abmessungen (BxTxH)	48x43x14 cm
Gewicht (AC-Regenerator Netzteil)	28 kg
Verpackung (VV & AC-Regenerator Netz-teil)(BxTxH) (1 Karton)	60x 61x 57 cm
Transportgewicht (VV & AC-Regenerator Netzteil)	50 kg

* Einstellung erfolgt nur auf Wunsch im Werk bei Ayon
Technische Änderungen vorbehalten ohne Ankündigung

Ayon Audio – Hart 18 – 8101 Gratkorn – Austria – Phone: +43 3124 24954
www.ayonaudio.com

GARANTIE UND SERVICE

EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

Ayon Audio gibt auf seine elektronischen Geräte eine Herstellergarantie von 3 Jahren ab Kaufdatum (außer für alle Arten von Signal-, Gleichrichter- und Leistungsröhren). Im Rahmen dieser Garantie sind alle Reparaturleistungen kostenlos. Der Käufer ist verantwortlich für den Transport des Geräts von seinem Standort zu seinem Verkäufer, nationalem oder internationalem Vertrieb, wer immer der nächstgelegene ist. Diese Gewährleistung gilt nur für den Erstbesitzer und ist nicht übertragbar auf nachfolgende Käufer innerhalb des ursprünglichen 3-Jahres-Zeitraums. Kontaktieren Sie Ihren Händler für handelsübliche Garantiebestimmungen. Der Antrag auf Reparatur muss von einer unveränderten Kopie des ursprünglichen Kaufbelegs begleitet sein.

IM FALL EINES PROBLEMS

Im unwahrscheinlichen Fall eines Problems mit Ayon Elektronik kontaktieren Sie zuerst Ihren Händler, falls der Austausch von Teilen erforderlich ist. Er wird den fortgesetzten Betrieb bei bestmöglicher Leistung sicherstellen. Die schadhaften Teile müssen ins Werk zur Bestimmung des Garantieanspruchs eingeschickt werden. Dieser Teilewechsel vor Ort spart Zeit und Kosten für den Transport des Verstärkers zur Reparatur im Werk. Alle Garantieansprüche müssen bei einem Ayon Händler oder Vertrieb bearbeitet werden.

BEDINGUNGEN

Diese Garantie unterliegt folgenden Bedingungen und Einschränkungen.
Die Garantie erlischt und ist nicht mehr anwendbar, wenn das Gerät nicht in Übereinstimmung mit den Bestimmungen des Benutzerhandbuchs genutzt oder betrieben wurde oder im Fall von unsachgemäßer Behandlung oder Missbrauch. Die Garantie erlischt ebenfalls bei Überspannung durch Blitzschlag oder Überlastung aus dem Netz, bei Entfernung des Typenschilds und der Seriennummer vom Verstärker, oder wenn es bei einem Unfall oder auf dem Transport beschädigt oder von einem anderen als einer von Ayon Audio autorisierten Person oder Einrichtung repariert oder verändert wurde.

Ayon behält sich vor, die Eigenschaften des Geräts ohne Verpflichtung gegenüber früheren Käufern zu ändern und den Preis oder die technischen Daten jedes Produkts ohne Vorankündigung oder Verpflichtung gegenüber Dritten zu ändern.



Ayon Audio – Hart 18 – 8101 Gratkorn – Austria – Phone: +43 3124 24954
www.ayonaudio.com